

Farsça İsim Tamlaması

- Farsçada tamlama unsurları (tamlanan/muzaf-tamlayan/muzafun ileyh) Türkçenin tam tersi sıralanır.
- Tamlamanın isim mi sıfat mı olduğunu anlamak için tamlayana bakmak yeterlidir. Tamlayan isimse isim tamlaması, tamlayan sıfatsa sıfat tamlamasıdır.

Kesre-i İzafet

- Farsça isim tamlamalarında, aşağıdaki örneklerde görüldüğü gibi tamlanan/muzaf eğer sessiz bir harfle bitiyorsa yazıda gösterilmeyen bir -i sesi ile tamlayan/muzafun ileyhe bağlanır.

کتابِ علی > kitab-ı Ali (Ali'nin kitabı)

درِ خانه > der-i hane (Evin kapısı)

برکِ گل > berg-i gül (Gül yaprağı)

Hemze-i İzafet

- Farsça isim tamlamalarında, aşağıdaki örneklerde görüldüğü gibi tamlanan/muzaf eğer uzun ünlü ya da a/e sesi ile bitiyorsa ء (hemze) ile gösterilen bir -i sesi ile tamlayan/muzafun ileyhe bağlanır.
- Ayrıca ā ve ū uzun ünlüleri ile biten muzafı, muzafun ileyhe yazıda ی ile gösterilen bir -i sesi bağlar.

دیده آهو > dide-i ahu (Ceylanın gözü)

کشتی نوح > keşti-i Nuh (Nuh'un gemisi)

آهالی شهر > ahali-i şehir (Şehrin insanları)

آهوی دشت > ahu-yı deşt (çöl ceylanı)

هوی بهار > heva-yı bahar (bahar havası)

پای تخت > pa-yi taht (tahtın ayağı, tahtın bulunduğu yer)